

KOMMISJONENS GJENNOMFØRINGSFORORDNING (EU) nr. 505/2012**2019/EØS/47/20**

av 14. juni 2012

om endring og retting av forordning (EF) nr. 889/2008 om fastsettelse av nærmere regler for gjennomføring av rådsforordning (EF) nr. 834/2007 om økologisk produksjon og merking av økologiske produkter med hensyn til økologisk produksjon, merking og kontroll(*)

EUROPAKOMMISJONEN HAR —

vedleggene til kommisjonsforordning (EF) nr. 889/2008⁽³⁾ bør derfor endres.

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til rådsforordning (EF) nr. 834/2007 av 28. juni 2007 om økologisk produksjon og merking av økologiske produkter og om oppheving av forordning (EØF) nr. 2092/91⁽¹⁾, særlig artikkel 14 nr. 2, artikkel 16 nr. 1 bokstav d), artikkel 16 nr. 3 bokstav a), artikkel 21 nr. 1, artikkel 26 bokstav a) og artikkel 38 bokstav a) og b), og

ut fra følgende betraktninger:

1) I artikkel 14 nr. 1 bokstav d) i forordning (EF) nr. 834/2007 fastsettes allmenne produksjonsregler for økologisk fôr med hensyn til opprinnelse. I den sammenheng fullfører fôr som produseres i egen driftsenhet, driftsenhetens økologiske produksjons-syklus. Fôrproduksjon i driftsenheten og/eller anvendelse av fôrmidler fra samme område reduserer transporten og er gunstig for miljøet og naturen. For bedre å nå de økologiske målene i forordning (EF) nr. 834/2007 og på bakgrunn av de erfaringene som er gjort, bør det for svin og fjørfe fastsette en minsteandel fôr som skal produseres i egen driftsenhet, og minsteandelen bør økes for planteetere.

2) Det gjennomgående regelverket for fôrmidler og fôrblandinger og tilsetningsstoffer i fôrvarer er endret ved europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 767/2009 av 13. juli 2009 om markedsføring og bruk av fôrvarer, endring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1831/2003 og oppheving av rådsdirektiv 79/373/EØF, kommisjonsdirektiv 80/511/EØF, rådsdirektiv 82/471/EØF, 83/228/EØF, 93/74/EØF, 93/113/EF og 96/25/EF samt kommisjonsvedtak 2004/217/EF⁽²⁾. De berørte artiklene i og

3) Utviklingen av harmoniserte økologiske produksjonsmetoder på unionsplan for ungt fjørfe er en kompleks prosess fordi de berørte parter har svært delte meninger om de tekniske kravene. For å gi mer tid til å utarbeide nærmere regler for produksjonen av økologiske unghøner, bør unntaket for anvendelse av ikke-økologiske unghøner forlenges.

4) Produksjonen av økologiske proteinvekster er mindre enn etterspørselen. Særlig er tilbudet, både kvalitativt og kvantitativt, av økologisk protein på markedet i Unionen fortsatt ikke tilstrekkelig til å oppfylle ernæringskravene til svin og fjørfe som oppdrettes i økologiske driftsenheter. Det er derfor hensiktsmessig å tillate en mindre andel ikke-økologisk proteinfôr som et unntak i et begrenset tidsrom.

5) Visse bestemmelser i forordning (EF) nr. 889/2008 bør omformuleres for ytterligere å presisere og tydeliggjøre anvendelsen av ordet «økologisk» og EU-logoen for økologisk produksjon i merkingen av fôr framstilt av økologiske ingredienser.

6) Bruken av tilsetningsstoffer i fôrvarer i produksjonen av økologisk fôr bør tillates på visse vilkår. Medlemsstatene har inngitt søknader om en rekke nye stoffer som skal godkjennes i henhold til artikkel 16 nr. 1 i forordning (EF) nr. 834/2007. På grunnlag av anbefalingene fra ekspertgruppen for teknisk rådgivning om økologisk produksjon (EGTOP)⁽⁴⁾, som konkluderte med at tilsetningsstoffene natriumformiat, natriumferrocyanid, natrolitt-fonolitt og klinoptilolitt er i samsvar med de økologiske målene og prinsippene, bør disse stoffene oppføres i vedlegg VI til forordning (EF) nr. 889/2008.

(*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 154 av 15.6.2012, s. 12, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 49/2017 av 17. mars 2017 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 81 av 29.11.2018, s. 7.

⁽¹⁾ EUT L 189 av 20.7.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 229 av 1.9.2009, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 250 av 18.9.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ Sluttrapport om fôr (EGTOP/1/2011), http://ec.europa.eu/agriculture/organic/files/eu-policy/expert-recommendations/expert_group/final_report_on_feed_to_be_published_en.pdf

- 7) I avsnitt A i vedlegg VIII til forordning (EF) nr. 889/2008 forekommer en feil i kravene til bruk av ekstrakter av rosmarin som økologisk tilsetningsstoff i fôrvarer, som bør rettes.
- 8) Forordning (EF) nr. 889/2008 bør derfor endres.
- 9) For at de driftsansvarlige fortsatt skal kunne anvende unntakene fra produksjonsreglene i forbindelse med ikke-økologisk fôr og ikke-økologiske unghøner etter disse unntakenes nåværende utløpsdato, skal de endringene av unntakene som følger av denne forordning, gjelde fra 1. januar 2012 for å unngå hindringer for eller avbrudd i økologisk produksjon.
- 10) Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra Forskriftskomiteen for økologisk produksjon —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Endringsbestemmelser

I forordning (EF) nr. 889/2008 gjøres følgende endringer:

- 1) Artikkel 19 skal lyde:

«Artikkel 19

Fôr fra egen driftsenhet og andre kilder

1. Minst 60 % av fôret til planteetere, unntatt i beiteskifteperioden i henhold til artikkel 17 nr. 4, skal komme fra egen driftsenhet eller, dersom dette ikke er mulig, framstilles i samarbeid med andre økologiske driftsenheter fra samme region.

2. Minst 20 % av fôret til svin og fjørfe skal komme fra egen driftsenhet eller, dersom dette ikke er mulig, framstilles i samme region i samarbeid med andre økologiske driftsenheter eller driftsansvarlige for fôrforetak.

3. Når det gjelder bier, skal det når produksjonsperioden er over, være nok honning og pollen igjen i bikubene til at biene kan overvintre.

Fôring av bikolonier skal være tillatt bare dersom det grunnet klimaforhold er nødvendig for at biene skal overleve. Til fôring skal det brukes økologisk honning, økologisk sukkersirup eller økologisk sukker.»

- 2) Artikkel 22 skal lyde:

«Artikkel 22

Bruk av visse produkter og stoffer i fôr

I henhold til artikkel 14 nr. 1 bokstav d) iv) i forordning (EF) nr. 834/2007 kan bare følgende stoffer brukes til bearbeiding av økologisk fôr og fôring av økologiske dyr:

- a) ikke-økologiske fôrmidler av vegetabilisk eller animalsk opprinnelse, eller andre fôrmidler som er oppført i vedlegg V avsnitt 2, forutsatt at
- i) de er framstilt eller bearbeidet uten kjemiske løsemidler, og
 - ii) restriksjonene i artikkel 43 eller 47 bokstav c) er overholdt,
- b) ikke-økologiske krydder, urter og melasse, forutsatt at
- i) de ikke er tilgjengelige i økologisk form,
 - ii) de er framstilt eller bearbeidet uten kjemiske løsemidler, og
 - iii) bruken av dem begrenses til 1 % av en bestemt arts fôrresasjon, beregnet årlig i prosent av tørrstoffinnholdet i fôr av landbruksopprinnelse,
- c) økologiske fôrmidler av animalsk opprinnelse,
- d) fôrmidler av mineralsk opprinnelse som er oppført i vedlegg V avsnitt 1,
- e) produkter fra bærekraftige fiskerier, forutsatt at
- i) de er framstilt eller bearbeidet uten kjemiske løsemidler,
 - ii) bruken av dem begrenses til ikke-planteetere, og
 - iii) bruken av hydrolysat av fiskeprotein er begrenset til bare unge dyr,
- f) salt i form av havsalt, ubehandlet steinsalt,
- g) tilsetningsstoffer i fôrvarer som er oppført i vedlegg VI.»

- 3) Artikkel 24 nr. 2 skal lyde:

«2. Fytoterapeutiske produkter, sporstoffer og produkter oppført i vedlegg V avsnitt I og i vedlegg VI avsnitt 3 skal brukes framfor allopatiske veterinærpreparater framstilt ved kjemisk syntese eller antibiotika, forutsatt at de har en faktisk terapeutisk virkning for den aktuelle dyrearten og den tilstand som behandlingen er beregnet på.»

- 4) I artikkel 25k nr. 1 skal bokstav d) lyde:

«d) økologiske fôrmidler av vegetabilisk eller animalsk opprinnelse.»

5) I artikkel 25m skal nr. 1 lyde:

«1. Fôrmidler av mineralsk opprinnelse kan brukes i økologisk akvakultur bare dersom de er oppført i vedlegg V avsnitt 1.»

6) I artikkel 42 bokstav b) endres «31. desember 2011» til «31. desember 2014».

7) Artikkel 43 skal lyde:

«Artikkel 43

Bruk av ikke-økologisk proteinfôr av vegetabilsk og animalsk opprinnelse til husdyr

Dersom vilkårene i artikkel 22 nr. 2 bokstav b) i forordning (EF) nr. 834/2007 får anvendelse, og når gårdbrukerne ikke kan skaffe utelukkende økologisk produsert proteinfôr, er bruk av ikke-økologisk proteinfôr tillatt i begrenset omfang til svin og fjørfe.

For disse artene skal den høyeste tillatte prosentdelen av ikke-økologisk proteinfôr per tolv månedersperiode være 5 % i kalenderårene 2012, 2013 og 2014.

Disse tallene skal beregnes på årsbasis som en prosentandel av tørrstoffet i fôr av landbruksopprinnelse.

Den driftsansvarlige skal oppbevare underlagsdokumenter til påvisning av behovet for å bruke denne bestemmelsen.»

8) Artikkel 59 og 60 skal lyde:

«Artikkel 59

Virkeområde, bruk av varemerker og varebetegnelser

Dette kapittel får ikke anvendelse på fôr til kjeledyr og pelsdyr.

Varemerker og varebetegnelser som inneholder en angivelse som nevnt i artikkel 23 nr. 1 i forordning (EF) nr. 834/2007, kan brukes bare dersom alle ingredienser av vegetabilsk eller animalsk opprinnelse kommer fra økologisk landbruk og minst 95 % av produktets tørrstoff består av slike ingredienser.

Artikkel 60

Angivelser på bearbejdet fôr

1. Betegnelsene omhandlet i artikkel 23 nr. 1 i forordning (EF) nr. 834/2007 og EU-logoen for økologisk produksjon kan anvendes på bearbejdet fôr, forutsatt at alle følgende krav er oppfylt:

a) det bearbejdede fôret er i samsvar med bestemmelsene i forordning (EF) 834/2007, særlig artikkel 14 nr. 1 bokstav d) iv) og v) for husdyr eller med artikkel 15 nr. 1 bokstav d) for akvakulturdyr, og artikkel 18,

b) det bearbejdede fôret er i samsvar med bestemmelsene i denne forordning, særlig artikkel 22 og 26,

c) alle ingredienser av vegetabilsk eller animalsk opprinnelse i det bearbejdede fôret kommer fra økologisk landbruk,

d) minst 95 % av produktets tørrstoff består av økologiske landbruksprodukter.

2. Med forbehold for kravene fastsatt i nr. 1 bokstav a) og b) er følgende opplysning tillatt når det gjelder produkter som inneholder varierende mengder fôrmidler fra økologisk landbruk og/eller fôrmidler fra produkter framstilt under omlegging til økologisk landbruk og/eller produkter omhandlet i artikkel 22 i denne forordning:

«kan brukes i økologisk produksjon i samsvar med forordning (EF) nr. 834/2007 og (EF) 889/2008».

9) Vedlegg V og VI erstattes med teksten i vedlegget til denne forordning.

Artikkel 2

Bestemmelser om retting

I avsnitt A i vedlegg VIII til forordning (EF) nr. 889/2008 skal raden for tilsetningsstoff E 392 erstattes med følgende rad:

«B	E 392*	Ekstrakt av rosmarin	X	X	Bare når de stammer fra økologisk produksjon»
----	--------	----------------------	---	---	-----------------------------------------------

Artikkel 3

Denne forordning trer i kraft dagen etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Artikkel 1 nr. 6 og 7 får imidlertid anvendelse fra 1. januar 2012.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 14. juni 2012.

For Kommisjonen

José Manuel BARROSO

President

VEDLEGG

«VEDLEGG V

Fôrmidler nevnt i artikkel 22 bokstav d), artikkel 24 nr. 2 og artikkel 25m nr. 1

1. FÔRMIDLER AV MINERALSKE OPPRINNELSE

A	Kalkholdige skall av marine skjell	
A	Maerl	
A	Lithothamnion	
A	Kalsiumglukonat	
A	Kalsiumkarbonat	
A	Magnesiumoksid (vannfritt magnesium)	
A	Magnesiumsulfat	
A	Magnesiumklorid	
A	Magnesiumkarbonat	
A	Defluorinert fosfat	
A	Kalsiummagnesiumfosfat	
A	Magnesiumfosfat	
A	Mononatriumfosfat	
A	Kalsiumnatriumfosfat	
A	Natriumklorid	
A	Natriumhydrogenkarbonat	
A	Natriumkarbonat	
A	Natriumsulfat	
A	Kaliumklorid	

2. ANDRE FÔRMIDLER

Gjærings(bi)produkter fra mikroorganismer der cellene er inaktivert eller drept:

A	Saccharomyces cerevisiae	
A	Saccharomyces carlsbergensis	

VEDLEGG VI

Tilsetningsstoffer i fôrvarer nevnt i artikkel 22 bokstav g), artikkel 24 nr. 2 og artikkel 25m nr. 2

Tilsetningsstoffer i fôrvarer som er oppført i dette vedlegg, skal godkjennes i henhold til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1831/2003(*).

1. TEKNOLOGISKE TILSETNINGSSTOFFER**a) Konserveringsmidler**

Tillatelse	ID-nummer		Stoff	Beskrivelse, bruksvilkår
A	1a	E 200	Sorbinsyre	
A	1a	E 236	Maursyre	
B	1a	E 237	Natriumformiat	
A	1a	E 260	Eddiksyre	
A	1a	E 270	Melkesyre	
A	1a	E 280	Propionsyre	
A	1a	E 330	Sitronsyre	

b) Antioksidanter

Tillatelse	ID-nummer		Stoff	Beskrivelse, bruksvilkår
A	1b	E 306	Tokoferolrike ekstrakter av naturlig opprinnelse	

c) Emulgeringsmidler og stabiliserende midler, fortykningsmidler og geleringsmidler

Tillatelse	ID-nummer		Stoff	Beskrivelse, bruksvilkår
A	1	E 322	Lecitin	Bare dersom det kommer fra økologiske råvarer Bare til bruk som fôr til akvakulturdyr

d) Bindemidler, antiklumpemidler og koaguleringsmidler

Tillatelse	ID-nummer		Stoff	Beskrivelse, bruksvilkår
B	1	E 535	Natriumferrocyanid	Høyeste innhold: 20 mg/kg NaCl (beregnet som ferrocyanidanion)
A	1	E 551b	Kolloidal silisiumoksid	
A	1	E 551c	Kiselgur (diatoméjord, rensed)	
A	1	E 558	Bentonitt-montmorillonitt	
A	1	E 559	Kaolinleire, asbestfri	

Tillatelse	ID-nummer		Stoff	Beskrivelse, bruksvilkår
A	1	E 560	Naturlig blanding av steatitt og kloritt	
A	1	E 561	Vermikulitt	
A	1	E 562	Sepiolitt	
B	1	E 566	Natrolitt-fonolitt	
B	1	E 568	Klinoptilitt av sedimentær opprinnelse, [oppføringssvin; oppføringskyllinger; oppføringskalkuner; storfe; laks]	
A	1	E 599	Perlitt	

e) *Ensilasjetilsetningsstoffer*

Tillatelse	ID-nummer	Stoff	Beskrivelse, bruksvilkår
A	1k	Enzymer, gjær og bakterier	Bruk begrenset til produksjon av ensilasje når værforholdene ikke tillater en tilstrekkelig gjæring.

2. SENSORISKE TILSETNINGSSTOFFER

Tillatelse	ID-nummer	Stoff	Beskrivelse, bruksvilkår
A	2b	Aromastoffer	Bare ekstrakter fra landbruksprodukter

3. ERNÆRINGSMESSIGE TILSETNINGSSTOFFER

a) *Vitaminer*

Tillatelse	ID-nummer	Stoff	Beskrivelse, bruksvilkår
A	3a	Vitaminer og provitaminer	<ul style="list-style-type: none"> — Avledet av landbruksprodukter — Dersom de er avledet syntetisk, kan bare de som er identiske med vitaminer avledet av landbruksprodukter, brukes til dyr med én mage og akvakulturdyr. — Dersom de er avledet syntetisk, kan bare vitamin A, D og E som er identiske med vitaminer avledet av landbruksprodukter, brukes til drøvtyggere, etter forhåndsgodkjenning fra medlemsstaten basert på en vurdering av mulighetene for økologiske drøvtyggere til å få i seg de nødvendige mengder av disse vitaminene gjennom sine fôrresjoner

b) *Sporstoffer*

Tillatelse	ID-nummer	Stoff	Beskrivelse, bruksvilkår
A	3b	E1 Jern	<ul style="list-style-type: none"> — jernoksid — jern(II)karbonat — jernsulfat, heptahydrat — jernsulfat, monohydrat
A	3b	E2 Jod	— kalsiumjodat, vannfritt

Tillatelse	ID-nummer	Stoff	Beskrivelse, bruksvilkår
A	3b	E3 Kobolt	— basisk koboltkarbonat, monohydrat — koboltsulfat, monohydrat og/eller heptahydrat
A	3b	E4 Kobber	— basisk kobberkarbonat, monohydrat — kobberoksid — kobbersulfat, pentahydrat
A	3b	E5 Mangan	— mangankarbonat — manganoksid — mangansulfat, monohydrat
A	3b	E6 Sink	— sinkoksid — sinksulfat, monohydrat — sinksulfat, heptahydrat
A	3b	E7 Molybden	— natriummolybdat
A	3b	E8 Selen	— natriumselenat — natriumselenitt

4. AVLSTEKNISKE TILSETNINGSTOFFER

Tillatelse	ID-nummer	Stoff	Beskrivelse, bruksvilkår
A		Enzymer og mikroorganismer	

(*) EUT L 268 av 18.10.2003, s. 29.»